

# MobilePre USB

Руководство пользователя

## **Руководство по быстрой установке**

Это Руководство по быстрой установке является коротким, последовательным справочником, который поможет вам начать пользоваться вашим новым M-Audio MobilePre USB прямо сейчас.

### **Шаг 1: Запуск инсталлятора**

Вставьте прилагаемый диск в дисковод и дважды кликните по иконке инсталлятора. Строго следуйте указаниям на экране компьютера. В зависимости от вашей ОС, вам может понадобиться перезагрузить компьютер после окончания процедуры инсталляции. Если инсталлятор советует вам выполнить перезагрузку, то следует перезагрузить компьютер.

### **Шаг 2: Подключение аудиокабелей**

Типичная система, которую использует MobilePre USB, имеет два выхода, соединенных с микшером или парой колонок. Подключите микрофон к XLR входу канала 1 на задней панели устройства.

### **Шаг 3: Подключение USB-кабеля**

Подключите USB-кабель к свободному USB-порту вашего компьютера.

### **Шаг 4: Проверьте установку**

Настройте выход вашего компьютера на воспроизведение аудиофайлов через MobilePre и воспроизведите аудиофайл, чтобы проверить соединения. Запустите программу аудиозаписи, активируйте один канал и попытайтесь записать аудио с помощью микрофона, подключенного к входам MobilePre USB.

Вам нужна дополнительная информация? На следующих страницах вы найдете более подробное описание установки и использования вашего MobilePre USB.

## **Введение**

Спасибо вам за приобретение устройства MobilePre USB производства компании M-Audio.

MobilePre USB представляет собой превосходное аудиодополнение к вашему ПК или Macintosh\*, которое напрямую использует широкие возможности и удобство USB-порта вашего компьютера – никаких специальных инструментов, разборки компьютера, дополнительных источников питания не требуется. В действительности, MobilePre USB является устройством типа class-compliant для Windows XP & Mac OS X 10.2.6 & выше, поэтому в установке драйверов нет необходимости – просто подключите и работайте (Plug and Play). MobilePre USB предоставляет для вашего пользования два качественных линейных или микрофонных/инструментальных входа и стерео выходы, которые превращают устройство в простое и компактное решение проблем записи звука на вашем компьютере. Пожалуйста, уделите немного времени чтению этого руководства пользователя. Оно расскажет вам, как установить MobilePre USB на ваш конкретный компьютер и проинструктирует вас, как получить максимум высоких результатов и удовольствия от использования аудиоинтерфейса MobilePre USB.

\* Должен соответствовать минимальным системным требованиям

## **Комплект:**

Ваш аудиоинтерфейс MobilePre USB был тщательно упакован на фабрике, а упаковочный картон был специально разработан, чтобы защищать устройство во время перевозок. Пожалуйста, сохраните эту упаковку на случай, если вам придется возвращать MobilePre USB продавцу для проведения гарантийного ремонта.

В комплект MobilePre USB входит следующее:

- Аудиоинтерфейс MobilePre USB
- Один(1) высококачественный USB-кабель
- Диск с драйверами M-Audio (драйверы и ПО для инсталляции на ваш компьютер)
- Дополнительные загрузочные диски с программным обеспечением
- Это Руководство пользователя
- Гарантийный талон

## **Особенности MobilePre USB**

- Портативный 16-бит/48кГц аудиоинтерфейс
- Поддерживает профессиональную двухканальную запись и воспроизведение
- Поддерживает наиболее распространенные частоты сэмпирования (см. раздел Технические характеристики)
- Широчайший динамический диапазон и низкое соотношение сигнал/шум (см. раздел "Технические характеристики") для супер-тихой звукозаписи профессионального качества
- Аналоговые 1/4" небалансные выходы для колонок или стереоприемника
- Питание полностью от USB-шины (дополнительные источники питания не требуются)
- Совместимость с системами Windows XP & Mac OS X (10.2.6 & выше)
- Гарантия один год

## **Системные требования**

Аудиоинтерфейс MobilePre USB создан для работы на платформе Windows 98SE, ME, 2000, или XP и Mac OS 9.2.2 или OS X 10.1.5 и Jaguar (10.2.2). К особым требованиям относятся:

### **Windows PC:**

Минимальные требования —

- 350 МГц Pentium II
- 64Мб RAM
- CD-ROM
- USB 1.1 порт, на материнской плате
- Windows® 98SE, 2000 (SP2), ME, или XP (SP1) Home или Pro (128 Мб RAM для XP Pro)

Рекомендуемые —

- 700 МГц Pentium III
- 128Мб RAM
- DVD-ROM
- Windows 2000 (SP2) или XP (SP1) Home или Pro

### **Macintosh:**

Минимальные требования —

- Apple Macintosh® G3, 300МГц\*; Apple Macintosh® G4, 350МГц\*
- CD-ROM
- Наличие встроенного USB-порта
- Mac OS 9.2.2 или выше с 128Мб RAM; Mac OS X версия 10.1.5, 10.2.6 или выше с 256Мб RAM

\* CPU акселераторы не поддерживаются

Рекомендуемые —

- Apple Macintosh® G4, 500МГц\*
- DVD-ROM
- Mac OS X версия 10.1.5, 10.2.6 или выше с 512Мб RAM
- Наличие встроенного USB-порта

\* CPU акселераторы не поддерживаются

## Установка программ

К вашему аудиоинтерфейсу MobilePre USB прилагаются драйверы, которые позволяют оборудованию сообщаться с вашей ОС: Windows или Mac OS. Пожалуйста, найдите операционную систему вашего компьютера в этом разделе и следуйте указаниям.

**ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ:** Ваш MobilePre USB оснащен USB коннектором, который совместим со стандартным USB-кабелем, прилагаемым к устройству. Вам следует установить драйверы, как описано ниже, **ПЕРЕД** подключением MobilePre USB к вашему компьютеру. После установки комплекта драйверов, вставьте «компьютерный конец» кабеля в разъем вашего компьютера. Когда система выдаст запрос о подключении MobilePre USB в процессе инсталляции драйверов, просто подключите «конец устройства» к разъему MobilePre USB («компьютерный конец» кабеля и «конец устройства» легко отличить по размеру и форме).

### Windows XP

1. Вставьте диск с драйверами M-Audio в дисковод.
2. Запустите инсталлятор MobilePre USB Installer.exe.
3. Появится экран установки MobilePre USB. Нажмите "Next", чтобы продолжить.



4. В следующем окне нажмите "Continue Anyway".



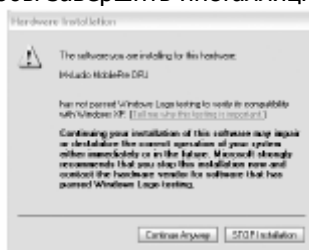
5. Появится диалоговое окно CD performance enhancements page. Нажмите "Next."



6. Программа установки сообщит вам, что оборудование было успешно установлено на ваш компьютер. Нажмите "Finish" и перезагрузите компьютер.



7. После перезагрузки Windows сообщит, что ваше оборудование не прошло тестирование Windows Logo testing. Нажмите "Continue Anyway," чтобы завершить инсталляцию.



8. Пожалуйста, обратитесь к разделу Установка оборудования в этом руководстве, чтобы правильно подключить MobilePre USB к компьютеру.

## Windows 2000

1. Вставьте диск с драйверами M-Audio в дисковод.
2. Запустите инсталлятор MobilePre USB Installer.exe.
3. Закройте все работающие приложения, как указано в первом диалоговом окне, которое появится на экране перед установкой.
4. Direct X 8.1 или выше должен быть установлен на ваш компьютер. Если это программное обеспечение не было раньше установлено на ваш компьютер, программа установки потребует, чтобы вы это сделали. Если вы получили такой запрос инсталлятора, нажмите "Next", чтобы установить или Direct X сейчас.



5. Перед тем, как вы продолжите инсталляцию, аудиоинтерфейс MobilePre USB должен быть отключен от USB-шины вашего компьютера (если вы только что закончили устанавливать Direct X, компьютер необходимо перезагрузить, после чего на экране появится напоминание об отключении MobilePre USB). Если он в настоящий момент подключен, необходимо отключить его сейчас.
6. Появится экран установки MobilePre USB. Нажмите "Next", чтобы продолжить.



7. Нажмите "Yes", чтобы продолжить.



8. Нажмите "Next," дважды.



9. Нажмите "Finish" в следующем диалоговом окне. Windows перезагрузит ваш компьютер.





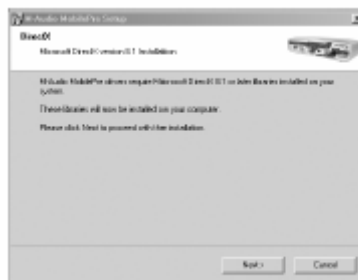
10. Теперь вы можете подключить аудиointерфейс MobilePre USB к компьютеру (обратитесь к разделу Установка оборудования в этом руководстве, чтобы правильно подключить MobilePre USB к компьютеру).

11. После перезагрузки на экране появится сообщение: "Digital Signature not found." Нажмите "Yes", чтобы продолжить.



## Windows ME

1. Вставьте диск с драйверами M-Audio в дисковод.
2. Запустите инсталлятор MobilePre USB Installer.exe.
3. Закройте все работающие приложения, как указано в первом диалоговом окне, которое появится на экране перед установкой.
4. Direct X 8.1 или выше должен быть установлен на ваш компьютер. Если это программное обеспечение не было раньше установлено на ваш компьютер, программа установки потребует, чтобы вы это сделали. Если вы получили такой запрос инсталлятора, нажмите "Next", чтобы установить или Direct X сейчас.



5. Перед тем, как вы продолжите установку, аудиоинтерфейс MobilePre USB должен быть отключен от USB-шины вашего компьютера (если вы только что закончили устанавливать Direct X, компьютер необходимо перезагрузить, после чего на экране появится напоминание об отключении MobilePre USB). Если он в настоящий момент подключен, необходимо отключить его сейчас.



6. Появится экран установки MobilePre USB. Нажмите "Next", чтобы продолжить.

7. Появится экран, отображающий отмеченные галочками окна для Audio и DMA transfer. Нажмите "Next", чтобы продолжить.



8. Программа установки сообщит вам, что оборудование было успешно установлено на ваш компьютер. Нажмите "Next».



9. Появится следующее окно с сообщением, что вам необходимо перезагрузить компьютер. Убедитесь, что «галочкой» отмечено окно "Yes...", затем нажмите "Finish", чтобы продолжить перезагрузку.



**ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы не отметили окно "Yes...", в открывшемся новом окне система попросит вас повторить операцию сначала, поскольку был активирован режим DMA.**

10. Теперь вы можете подключить MobilePre USB к компьютеру (обратитесь к разделу Установка оборудования в этом руководстве, чтобы правильно подключить MobilePre USB к компьютеру).

11. После того, как ваше устройство MobilePre USB было подключено, а компьютер закончил перезагрузку, инсталляцию можно считать завершённой..

## Windows 98 SE

1. Вставьте диск с драйверами M-Audio в дисковод и дважды кликните по файлу под названием MobilePre USB Installer.exe.
2. Закройте все работающие приложения, как указано в первом диалоговом окне, которое появится на экране перед установкой.
3. Direct X 8.1 или выше должен быть установлен на ваш компьютер. Если это программное обеспечение не было раньше установлено на ваш компьютер, программа установки потребует, чтобы вы это сделали. Если вы получили такой запрос инсталлятора, нажмите "Next", чтобы установить или Direct X сейчас.
5. Прежде чем вы продолжите инсталляцию, аудиоинтерфейс MobilePre USB должен быть отключен от USB-шины вашего компьютера (если вы только что закончили устанавливать Direct X, компьютер необходимо перезагрузить, после чего на экране появится напоминание об отключении MobilePre USB). Если он в настоящий момент подключен, необходимо отключить его сейчас.



5. В следующем диалоговом окне вы получите уведомление, что обязательные параметры для Digital Audio CD и DVD воспроизведения должны быть установлены в вашу ОС. Отметьте эти окна «галочками» и нажмите "Next."



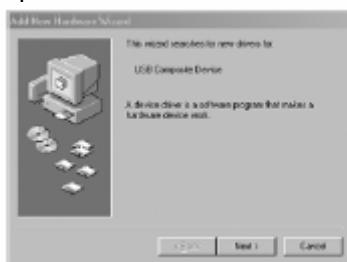
6. Следующее диалоговое окно сообщит вам, что оборудование было успешно установлено на ваш компьютер. Нажмите "Next».



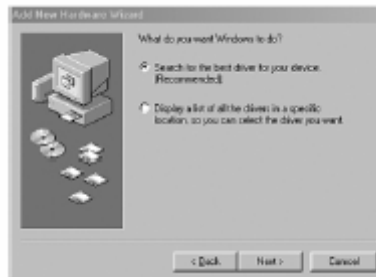
7. Появится следующее окно с сообщением, что вам необходимо перезагрузить компьютер. Убедитесь, что «галочкой» отмечено окно "Yes...", затем нажмите "Finish", чтобы продолжить перезагрузку.



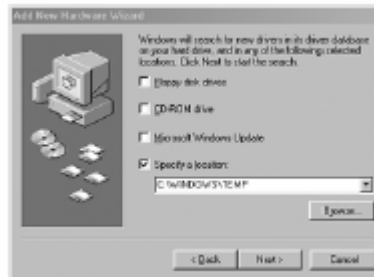
8. Когда компьютер закончит перезагрузку и восстановит рабочий стол, подключите MobilePre USB к вашему компьютеру (обратитесь к разделу Установка оборудования в этом руководстве, чтобы правильно подключить MobilePre USB к компьютеру). Нажмите "Next" в диалоговом окне, которое появится сразу после подключения устройства.



9. Убедитесь, что выбрано окно "Search for the best driver for your device (Recommended)" и нажмите "Next to continue."



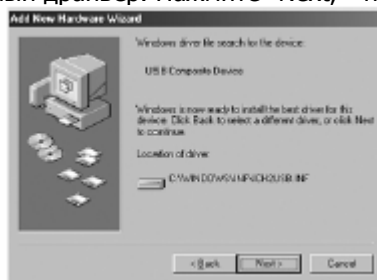
10. В следующем окне не нужно выбирать ни одну из опций. Просто нажмите "Next," чтобы продолжить.



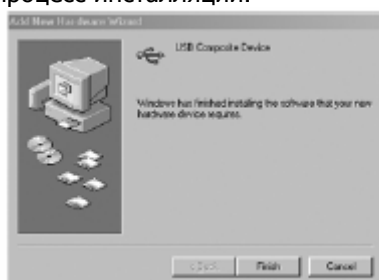
11. Убедитесь, что выбрано окно "The updated driver (Recommended) USB Composite Device" и нажмите "Next," чтобы продолжить.



12. Windows необходимо найти нужный драйвер. Нажмите "Next," чтобы продолжить.



13. Windows сообщит вам о том, что установка драйверов на ваш компьютер была успешно завершена. Нажмите "Finish," чтобы завершит процесс инсталляции.



### **MobilePre USB и Windows Sound System**

Драйверы Windows Multimedia для устройства MobilePre USB позволят вам использовать ваш аудиоинтерфейс MobilePre USB как звуковое устройство Windows. Если MobilePre USB является единственным аудиоустройством, установленным на ваш компьютер, Windows будет «выбирать» его автоматически. Иначе вам придется дать системе команду использовать только MobilePre USB. Чтобы проверить настройки аудио в Windows и выбрать MobilePre USB:

1. Выберите Панель управления в меню Пуск.
2. Откройте «Звуки и аудиоустройства» и выберите закладку «Аудио».
3. В разделе «Воспроизведение звука» используемым по умолчанию устройством будет MobilePre USB. Если это не так, разверните список устройств и выберите в нем "MobilePre USB."
4. Нажмите Применить, потом ОК. Закройте Панель управления – вы справились и готовы к работе!

### **Установка на Mac OS 9**

1. Вставьте диск с драйверами MobilePre USB в дисковод. AutoRun откроет диск, чтобы вы могли ознакомиться с его содержимым.
  2. Дважды кликните "M-Audio MobilePre USB Installer."
  3. Нажмите "Continue" в диалоговом окне на экране.
  4. Прочтите инструкции "Instructions for using M-Audio MobilePre USB." Нажмите "Continue."
  5. Выберите местонахождение папки на диске или просто выберите загрузочный диск OS 9 (диск, используемый по умолчанию). Нажмите "Install", чтобы продолжить.
  6. Программа установки потребует перезагрузить компьютер. Нажмите "Continue", чтобы начать перезагрузку.
  7. В следующем диалоговом окне появится похожее сообщение. Нажмите "Restart", чтобы перезапустить компьютер.
  8. Подключите MobilePre к USB-порту вашего компьютера.
  9. Когда перезагрузка завершится, нажмите "Sound" на панели управления "Control Panels" и выберите закладку "Output" tab. Нажмите на "M-Audio MobilePre USB", чтобы выбрать ваш аудиоинтерфейс как выходное устройство, используемое по умолчанию.
- Инсталляция на Mac OS 9.2.2 завершена. Перейдите к следующему разделу, «Установка оборудования».

### **MobilePre USB и Apple Sound Manager**

Apple Sound Manager в OS 9 позволяет выбрать MobilePre USB в качестве входного и выходного аудиоустройства. Чтобы проверить настройки аудио вашего компьютера и выбрать MobilePre USB:

1. Откройте меню Apple, выберите "Sound" из меню Панели управления.
2. В закладке Output выберите "MobilePre USB" из списка доступных устройств.
3. В закладке Input выберите "MobilePre USB" из списка доступных устройств.
4. Закройте Панель управления Apple Sound. Вы готовы к работе!

### **Установка на Mac OS X**

1. Вставьте диск с драйверами MobilePre USB в дисковод и откройте диск, чтобы ознакомиться с его содержимым.
2. Дважды кликните файл "M-Audio MobilePre USB Installer.dmg". На Рабочем столе появится иконка "MobilePre USB."
3. Дважды кликните иконку "MobilePre USB" на Рабочем столе.
4. Дважды кликните файл "M-Audio MobilePre USB Installer.mpkg."
5. Для следующего шага вам понадобится ввести пароль администратора. Если окно ввода пароля не открывается автоматически, нажмите иконку в левом нижнем углу экрана "Click The Lock To Make Changes."
6. Введите пароль и нажмите "OK."



7. Появится окно начала инсталляционного процесса "Welcomes You...". Нажмите "Continue."
  8. Выберите жесткий диск OS X. Нажмите "Continue."
  9. Когда потребуется, нажмите "Upgrade", чтобы продолжить.
  10. Когда потребуется, нажмите "Continue Installation."
  11. Когда потребуется, нажмите "Restart", чтобы завершить процесс установки.
  12. Когда перезагрузка завершится, подключите MobilePre к USB-порту вашего компьютера..
  13. Откройте "System Preferences" в Apple Menu. Выберите панель предпочтений "Sound" и нажмите закладку "Output". Выберите "M-Audio MobilePre USB", чтобы сделать MobilePre USB выходным устройством, используемым по умолчанию.
- Инсталляция на Mac OS X завершена. Перейдите к следующему разделу, «Установка оборудования».

### ***MobilePre USB и Mac OS X***

Mac OS X позволяет выбрать MobilePre USB в качестве выходного аудиоустройства. Чтобы проверить выходные настройки аудио вашего компьютера и выбрать MobilePre USB:

1. Откройте меню Apple -> "System Preferences".
2. Выберите панель предпочтений "Sound" и нажмите закладку "Output".
3. Выберите "M-Audio MobilePre USB", чтобы сделать MobilePre USB входным и выходным устройством, используемым по умолчанию.

## Установка оборудования



### Передняя панель

Передняя панель устройства MobilePre USB имеет особенности, позволяющие выполнять следующие функции:

- 1. Входной джек Channel 1 Inst/Line:** Этот 1/4" балансный коннектор принимает инструментальный или линейный сигнал для канала 1 устройства MobilePre USB. Этот вход идеален для записи гитары, баса или синтезатора. Если вы записываете стерео линейный источник, подключите левый канал к Линейному входу 1 (на передней панели MobilePre USB), а правый – к Линейному входу 2 (на задней панели).
- 2. Регулятор усиления канала 1:** Этот поворотный регулятор управляет уровнем сигнала, поступающего на микрофонный (линейный) вход канала 1 и передаваемого в ваш компьютер.
- 3. Индикаторы уровня канала 1:** Эти два индикатора показывают наличие сигнала и его угасание на канале 1 устройства MobilePre USB. Следует настроить регулятор усиления так, чтобы индикатор наличия сигнала горел, а индикатор Clip не был включен.
- 4. Регулятор усиления канала 2:** Этот поворотный регулятор управляет уровнем сигнала, поступающего на микрофонный (линейный) вход канала 2 и передаваемого в ваш компьютер.
- 5. Индикаторы уровня канала 2:** Эти два индикатора показывают наличие сигнала и его угасание на канале 2 устройства MobilePre USB. Следует настроить регулятор усиления так, чтобы индикатор наличия сигнала горел, а индикатор Clip не был включен.
- 6. Выходной джек для наушников:** Этот 1/8" стерео джек передает сигналы каналов 1 и 2 на ваши наушники.
- 7. Регулятор уровня наушников:** Этот поворотный регулятор управляет уровнем выхода для наушников.
- 8. Выключатель фантомного питания:** Нажмите эту кнопку, чтобы создать напряжение для микрофонов, требующих фантомного питания и подключенных к микрофонным XLR входам 1 и 2.
- 9. Индикатор фантомного питания:** Этот индикатор горит, когда фантомное питание включено.

**10. Индикатор питания:** Этот индикатор горит, когда устройство MobilePre получает питание через USB порт.



### Задняя панель

Задняя панель устройства MobilePre USB имеет особенности, позволяющие выполнять следующие функции:

**1. USB порт:** Этот порт подключает MobilePre USB к вашему компьютеру, используя стандарт USB 1.1 (или выше).

**2. Линейный стерео выход:** Этот 1/8" стерео джек выводит тот же сигнал, что и выходы 1 и 2, описанные ниже, для более удобного соединения со многими устройствами, такими как мультимедиа громкоговорители и минидисковые рекордеры.

**3. Выходы 1 и 2:** Эти небалансные 1/4" джеки выводят сигнал, обработанный вашим компьютером, и подключаются к колонкам, микшеру или стерео ресиверу.

**4. Стерео микрофонный вход:** Этот 1/8" стерео мини-джек принимает микрофонный сигнал со стерео микрофонов с выходом 1/8". Эти микрофоны могут быть стерео динамическими или безбатарейного стерео конденсаторного типа. Микрофон с выходными XLR коннекторами подключается к входам XLR, описанным ниже.

**5. Входной джек Channel 2 Inst/Line:** Этот 1/4" балансный коннектор принимает инструментальный или линейный сигнал для канала 2 устройства MobilePre USB. Этот вход идеален для записи гитары, баса или синтезатора. Если вы записываете стерео линейный источник, подключите левый канал к Линейному входу 1 (на передней панели MobilePre USB), а правый – к Линейному входу 2 (на задней панели).

**6. Входные микрофонные XLR-джеки каналов 1 и 2:** Эти балансные XLR-входы принимают сигнал микрофона для записи его на ваш компьютер.

## Соединение USB

Устройство MobilePre USB соединяется с компьютеров через USB-порт. Кроме того, аудиоинтерфейс получает питание через USB-шину. Поэтому рекомендуем вам подключать MobilePre USB к одному из встроенных USB-портов компьютера, а не через USB-концентратор на клавиатуре. Чтобы подключить MobilePre USB, найдите открытый джек свободного USB-порта вашего компьютера, соедините его с входом MobilePre's USB с помощью USB кабеля, прилагаемого к устройству. Компьютерные USB джеки чаще всего располагаются на задней панели и обычно обозначаются символом, подобным изображению ниже:



Устройство MobilePre USB совместимо с Windows XP & Mac OS X (10.2.6 и выше) и установка драйверов не обязательна. Чтобы начать использование MobilePre USB, можно просто подключить устройство к USB-порту. Однако установка драйверов предоставляет вам следующие дополнительные возможности:

**Windows XP** – Панель управления Device Control Panel и поддержка низколатентных драйверов ASIO

**MacOSX** – Панель управления Device Control Panel и регулятор прямого мониторинга с низкой латентностью

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для простой установки инсталлируйте драйверы до подключения USB-кабеля к компьютеру. Эта процедура описана в разделе «Установка программ» данного руководства.

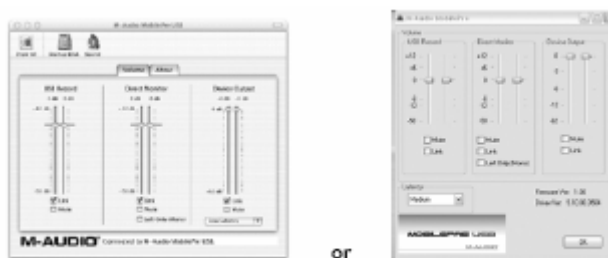
## Установка Панели управления Control Panel

Когда установка завершится, вы сможете управлять большинством функций MobilePre USB с помощью панели управления. Чтобы запустить панель управления, следуйте указаниям:

**Windows:** Проверьте, установлен ли логотип M-Audio ("M") справа в Панели задач Windows. Дважды кликните по этому логотипу, чтобы запустить Панель управления M-Audio MobilePre USB Control Panel.

**Mac OS 9:** После установки драйверов в Mac OS 9 и перезагрузка Панель управления MobilePre USB Control Panel будет находиться в папке Apple Control Panels. Откройте папку Приложения (Applications) и выберите "M-Audio MobilePre USB Settings." Панель управления M-Audio MobilePre USB будет запущена. Панель управления можно запустить также через панели управления ASIO в ваших ASIO приложениях.

**Mac OS X:** После установки драйверов для Mac OS X перезагрузите компьютер. Запустите Панель управления MobilePre USB Control Panel, которая находится в нижнем ряду панели OS X System Preferences.



Панель управления включает следующие наборы регуляторов:

### **USB Record**

Раздел USB Record управляет уровнем сигнала, передаваемого с микрофонных или инструментальных входов в звукозаписывающее приложение.

**Volume:** Фейдер громкости каналов 1 и 2. В большинстве случаев ползунки этих регуляторов полностью подняты вверх.

**Mute:** Эта экранная кнопка, когда она «включена» (отмечена флажком), приглушает любой сигнал и прекращает передачу сигнала в аудиоприложение.

**Link:** Эта кнопка связывает каналы 1 и 2 таким образом, что любые изменения в одном приводят к изменению настроек другого.

### **Прямой мониторинг**

Этот раздел настроек контролирует функцию прямого аппаратного мониторинга. Устройство MobilePre USB предоставляет возможности для мониторинга аналогового сигнала, передаваемого с входов на выходы. Когда сигнал записывается аудиоприложением, обычно происходит небольшая задержка во времени прежде, чем он достигнет выхода. Эта задержка, называемая латентностью, вызвана процессом, необходимым для конвертирования и записи аудио. Любая задержка может отвлекать артиста, который записывается, и поэтому MobilePre USB предоставляет функцию прямого мониторинга, используемую при записи.

**Volume:** Эти фейдеры регулируют уровень громкости мониторингового сигнала. Настройте их, чтобы найти нужный баланс для записи.

**Mute:** Эта экранная кнопка, когда она «включена» (отмечена флажком), приглушает любой сигнал и прекращает передачу сигнала в аудиоприложение.

**Link:** Эта кнопка связывает каналы 1 и 2 таким образом, что любые изменения в одном приводят к изменению настроек другого.

**Left Only:** Этот регулятор направляет только левый сигнал (сигнал канала 1) для мониторинга. Этот сигнал направляется на оба выхода. См. раздел "Использование MobilePre USB" этого руководства, чтобы получить дополнительную информацию о функции прямого мониторинга.

### **Device Output**

Эти регуляторы управляют уровнем выходного сигнала MobilePre USB. Воспроизводимый и мониторный сигналы смешиваются, и регулятор выходного уровня настраивает уровень громкости сигнала, направляемого из компьютера на выходы 1 и 2.

**Volume:** Фейдер громкости каждого выходного канала, 1 и 2. Эти фейдеры регулируют уровень громкости выходного сигнала

**Mute:** Эта экранная кнопка, когда она «включена» (отмечена флажком), приглушает любой сигнал и прекращает передачу сигнала на выходы MobilePre USB's.

**Link:** Эта кнопка связывает каналы 1 и 2 таким образом, что любые изменения в одном приводят к изменению настроек другого.

Ниже приводится краткое описание того, как все эти регуляторы взаимодействуют. Регуляторы Панели управления M-Audio MobilePre USB Control Panel разделены на три группы, которые называются USB Record, Direct Monitor и Device Output. Сигнал, поступающий в канал 1 и 2 на микрофонные или инструментальные/линейные входы дублируется и маршрутизируется по двум направлениям, первое из них – в компьютер, для звукозаписи. Этот сигнал можно убавить с помощью регуляторов громкости USB Record. Второе направление – на прямой мониторинг, позволяющий вам слышать сигнал без задержки, вызванной латентностью. Сбалансировав уровни Device Output и Direct Monitor, вы можете регулировать ваш мониторный микс во время записи.

### **Latency**

Эти настройки регулируют задержку звука перед выходом. Регулятор автоматически установлен при загрузке Панели управления MobilePre USB в положение по умолчанию. Вы можете настроить уровень ниже установленного, но если ваш компьютер не быстрый, то, вероятно, будут происходить короткие «заикания» звука. Напротив, выбрать латентность выше установленной по умолчанию необходимо, если вы используете одновременно несколько синтезаторов. Поэкспериментируйте с различными настройками, чтобы выяснить, какая из них лучше работает в вашей системе и отвечает вашим потребностям.

**Optimize for Slower Systems:** Эта кнопка есть только на Панели управления для версии Mac OS 9. Она должна быть «включена», если ваш процессор имеет скорость G3 или меньше.

## **Использование MobilePre USB**

Теперь, когда мы закончили подключение громкоговорителей и настройку уровней сигнала, вы, вероятно, заинтересованы в том, чтобы начать. Эта глава рассказывает о том, как подключать к MobilePre USB микрофоны и громкоговорители и о некоторых стандартных аудиоприложениях, совместимых с устройством.

### **Входы MobilePre USB**

Устройство MobilePre USB имеет 6 входов, разбитых на пары: XLR, 1/4" Линейные иStereo 1/8". Все эти входы объединены в сообщающиеся входные каналы MobilePre USB. Любой из этих входов может в любое время использоваться, однако распознаваться аудиоприложением будут только два канала. Ваше аудиоприложение будет записывать сигнал с любых устройств, подключенных к входам MobilePre USB.

### ***Микрофонные входы***

MobilePre USB имеет два микрофонных входа, обозначенные Ch. 1 и Ch. 2. Эти XLR-входы повышают усиление микрофонного сигнала до уровня, необходимого для записи. Если у вашего микрофона нет XLR-выхода, вам будет необходимо приобрести адаптер или импедансный преобразователь или использовать Stereo микрофонный выход, как описано ниже. Вы можете регулировать уровень громкости сигнала на микрофонных входах с помощью регуляторов усиления Канала 1 и Канала 2, которые находятся на передней панели устройства MobilePre USB.

Stereo вход 1/8" соединяет те же каналы, что и микрофонные входы XLR. Предназначен для использования стерео динамических микрофонов или безбатарейных стерео конденсаторных микрофонов с 1/8" стерео выходами. Не путайте этот джек с похожими джеками звуковых карт, которые принимают только моно сигнал, требующий двойного напряжения микрофона.

### ***Фантомное питание***

Устройство MobilePre USB обеспечивает фантомное питание для конденсаторных микрофонов. Источник фантомного питания (48 V) можно включать и выключать с помощью кнопки на передней панели аудиоинтерфейса. Светодиодный индикатор загорается, когда фантомное питание включено и подает напряжение на оба микрофонных входа.

Проверьте документацию на ваш микрофон, чтобы выяснить, требуется ли ему фантомное питание. Как правило, большинство конденсаторных микрофонов FET, например, Groove Tubes GT57™, требуют фантомного питания.

Многие конденсаторные микрофоны, такие как Groove Tubes GT67™, имеют собственное питание и не требуют фантомного питания. Динамические микрофоны, например, Shure SM57™, не требуют фантомного питания, и некоторые микрофоны могут быть повреждены, если вы включите фантомное питание. Поэтому если вы не конца уверены, прочтите руководство пользователя, прилагаемое к микрофону, или свяжитесь с производителем или менеджером M-Audio.

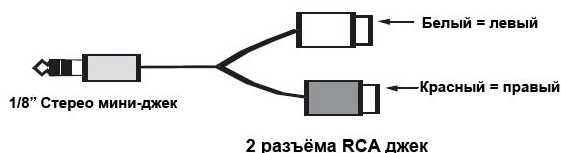
### **Инструментальные/Линейные входы**

Каналы 1 и 2 имеют Инструментальные/Линейные входы, а также микрофонный вход. Если хотите, вы можете подключить один источник сигнала к микрофонному входу канала 1, а второй источник – к линейному входу канала 1. Однако эти сигналы будут смешиваться и записываться на канале 1, и вы не сможете регулировать баланс между двумя сигналами. Лучшим решением является использование микрофонного входа канала 1 и линейного входа канала 2. Инструментальные/Линейные входы принимают сигналы инструментов. Например, электрогитары, баса, или линейный сигнал, например, синтезатора или драм-машины. Регуляторы усиления каналов 1 и 2 управляют уровнем инструментальных/линейных входов. Настройте уровень усиления, наблюдая за поведением пикметра в окне вашего аудиоприложения. Если ваше аудиоприложение не имеет измерителя входного сигнала, вы можете свериться с показаниями маленького пикметра на передней панели MobilePre USB.

### **Выходы MobilePre USB**

На задней панели MobilePre USB расположены два набора выходов: пара 1/4" джеков (обозначены Output 1 & 2) и один 1/8" стерео джек (обозначен Stereo Line Output). Эти выходы могут соединяться с колонками для мониторинга. Вы можете также подключить эти выходы к микшеру или стерео ресиверу.

Вы можете использовать любые из этих выходов, которые соответствуют вашей мониторинговой системе, но подключать их только к соответствующим разъемам. Если ваши колонки или ресивер имеют джеки RCA, вы можете приобрести конвертер, например, такой, как показано на рисунке.



Обратите внимание, что выходы устройства MobilePre USB линейные. Вы можете подключать эти выходы прямо к входам колонок.



Однако если ваши колонки не безбатарейные, вам понадобится подключить выходы MobilePre USB к входам усилителя мощности или стерео ресивера. Затем подключите усилитель мощности или стерео ресивер к колонкам.

Убедитесь, что колонки, которые вы используете в непосредственной близости от монитора CRT, экранированы. Если монитор вашего компьютера становится черно-белым в одном из углов, или искажается изображение, отодвиньте колонки от компьютера, чтобы предотвратить порчу монитора.

Выход для наушников имеет 1/8" стерео коннектор и передает тот же сигнал, что и Выходы 1 и 2. Настройте уровень громкости наушников с помощью регулятора.

### **Использование прямого мониторинга**

В этом разделе описан стандартный процесс звукозаписи, во время которого используется функция прямого мониторинга. В этом случае мы предполагаем, что несколько треков уже было записано, и вам необходимо наложить звук гитары.

1. Подключите микрофон или другой источник к одному из входных каналов.
2. Настройте канал через аудиоприложение. Установите уровень усиления на передней панели устройства MobilePre USB, который будет отображаться пикметрами аудиоприложения.
3. Выключите функцию прямого мониторинга в вашем аудиоприложении. Вам также может понадобиться приглушить канал или приписать выход этого канала к не существующему выходу приложения. Записываемый сигнал не должен проходить через аудиоприложение на выходы MobilePre USB. Если вы не остановите сигнал, вам придется проводить мониторинг сигнала дважды: сначала прямой мониторинг сигнала, затем мониторинг сигнала ПО (через несколько миллисекунд после прямого сигнала).
4. Откройте Панель управления MobilePre USB. Убедитесь, что мониторинг канал не заглушен.
5. С помощью фейдера прямого мониторинга, чтобы управлять уровнем мониторингового сигнала на выходах источника, с которого вы записываете.
6. Используйте фейдер Device Output, чтобы регулировать уровень сопровождающих треков, которые вы воспроизводите.

Если записанный сигнал имеет «металлическое» звучание или раздваивается, вы, вероятно, произвели мониторинг сигнала дважды, один раз – с помощью прямого мониторинга, второй – через ПО. Ознакомьтесь с руководством пользователя вашего аудиоприложения, чтобы отключить функцию мониторинга.

## **Устранение неполадок**

На сайте M-Audio.com содержится вся необходимая информация об устранении неполадок. Здесь вы можете получить информацию о последних обновлениях, последние версии драйверов, ознакомиться с содержанием FAQ файлов и справочников. Вы можете также получить интересующую вас информацию, связавшись с нашей службой технической поддержки по телефону или электронной почте.

Вот некоторые способы устранения неполадок, которыми можно воспользоваться, если вы испытываете затруднения с вашим устройством MobilePre USB:

- Когда вам кажется, что устройство работает неправильно, попробуйте перезагрузить компьютер. Это решает большинство проблем с компьютером.
- Если вам не удалось включить устройство или оно вдруг прекратило работать, удалите и установите заново драйверы.
- Если устройство прекратило работу, когда вы устанавливали новую программу или обновления ПО, посетите сайт M-Audio, чтобы скачать новые драйверы. Если вы установили самые последние обновления ПО для вашей системы, необходимо найти драйверы, совместимые с новой версией системы.

## Технические характеристики

### **Оборудование**

Аналоговые входы:

- Микрофон и Инструмент/Line: 2, In-to-USB & USB-to-Analog Audio Stereo Out
- XLR Микрофон: 2, балансный, переключаемое фантомное питание (+48 V)
- 1/8" Микрофон: Стерео
- Инструмент/Line: 2, 1/4" джек. Балансный, высокоимпедансный (для электрогитары и баса)
- Поворотный регулятор усиления входного канала: +40 дБ макс.
- Индикаторы входного канала: Clip (Красный) и Наличие сигнала (Зеленый)

Аналоговые выходы:

- Небалансные выходы: 2, 1/4" джек (-10 дБV номинально, +1.7 дБV макс.)
  - Стерео линейный выход: 1/8" мини-джек (-10 дБV номинально, +1.7 дБV макс.)
  - Выход для наушников: 1/8" Стерео мини-джек с поворотным регулятором уровня
- Питание: USB (преобразователь и батареи не требуются)

### **Особенности драйверов**

Разрядность: 16-бит, Вход и Выход

Прямой мониторинг оборудования: Нулевая латентность, Регулятор уровня через ПО (Стерео или Канал 1 Моно, настройка через ПО)

Уровни Выходов для звукозаписи и воспроизведения и Прямого мониторинга (Thru):  
Управляемый через ПО (Mute & от +12 до -50 дБ, в 2 дБ синхр.)

Регулятор громкости главного выхода:

Управляемый через ПО (Mute & от 0 до -62 дБ, в 2 дБ синхр.)

### **Характеристики аудио**

Поддерживаемые частоты сэмплирования (Гц): 8000, 9600, 11025, 12000, 16000, 22050, 24000, 32000, 44100 & 48000

Выходы, 1/4" & Stereo Line:

- Динамический диапазон: 91 дБ (стандартный, -60 дБ вход, шкала А)
- Соотношение сигнал/шум: 91 дБ (стандартное, шкала А)
- THD: -87 дБ (стандарт.)

Входы, XLR Mic:

- Динамический диапазон: 91 дБ (typical, -60 дБ вход, шкала А)
- Соотношение сигнал/шум: 91 дБ (стандартное, шкала А)
- THD: -80 дБ (стандарт.)

Входы, Inst/Line:

- Динамический диапазон: 96 дБ (стандартный, -60 дБ вход, шкала А)
- Соотношение сигнал/шум: 96 дБ (стандартное, шкала А)
- THD: -78 дБ (стандарт.)

## **15 Гарантийные обязательства и регистрация**

### **Гарантийные обязательства**

M-Audio гарантирует отсутствие у данного продукта дефектов материалов и исполнения, при условии нормального использования данного продукта зарегистрированным владельцем. С ограничениями, касающиеся вашего конкретного устройства, вы можете ознакомиться на странице [www.m-audio.com/warranty](http://www.m-audio.com/warranty).

### **Регистрация**

Благодарим вас за то, что вы зарегистрировали приобретенный вами продукт M-Audio. Это автоматически предоставляет вам гарантийные права и помощь в случае неполадок. Компания MAudio разрабатывает и производит доступную продукцию высокого качества. Зарегистрируйтесь онлайн на [www.m-audio.com/register](http://www.m-audio.com/register), чтобы получить БЕСПЛАТНЫЕ обновления программных продуктов.

**М-Audio США**

5795 Martin Rd., Irwindale, CA 91706

**Техническая поддержка**

tel (профессиональная аппаратура): .(626) 633-9055  
 tel (бытовая аппаратура): . . . . .(626) 633-9066  
 fax (перевозки): . . . . .(626) 633-9032

**Отдел продаж**

e-mail: . . . . . [sales@m-audio.com](mailto:sales@m-audio.com)  
 tel: . . . . . (626) 633-9050  
 fax: . . . . . (626) 633-9070  
 web: . . . . . <http://www.m-audio.com>

**М-Audio Англия**

Floor 6, Gresham House, 53 Clarendon Road, Watford WD17 1LA, United Kingdom

**Техническая поддержка**

e-mail: . . . . . [support@maudio.co.uk](mailto:support@maudio.co.uk)  
 tel:(поддержка Mac): . . . . . +44 (0)1765 650072  
 tel: (поддержка ПК): . . . . . +44 (0)1309 671301

**Отдел продаж**

tel: . . . . . +44 (0)1923 204010  
 fax: . . . . . +44 (0)1923 204039  
 web: . . . . . <http://www.maudio.co.uk>

**М-Audio Франция**

Floor 6, Gresham House, 53 Clarendon Road, Watford-WD17 1LA, Royaume-Uni

**Справки о продажах:**0810 001 105 ou [info@m-audio.fr](mailto:info@m-audio.fr)**Техническая поддержка :**

0820 000 731 (PC) &amp; 0820 391 191 (MAC)

**Техническая поддержка (e-mail) :**[support@m-audio.fr](mailto:support@m-audio.fr) & [mac@m-audio.fr](mailto:mac@m-audio.fr)

Fax : 01 72 72 90 52

Site web : [www.m-audio.fr](http://www.m-audio.fr)**М-Audio Германия**

Kuhallmand 34, D-74613 Ohringen, Germany WD17 1LA, United Kingdom

**Техническая поддержка**

e-mail: . . . . . [support@m-audio.de](mailto:support@m-audio.de)  
 tel . . . . . +49 (0)7941 - 9870030  
 fax: . . . . . +49 (0)7941 98 70070

**Отдел продаж**

e-mail: . . . . . [info@m-audio.de](mailto:info@m-audio.de)  
 tel: . . . . . +49 (0)7941 98 7000  
 fax: . . . . . +49 (0)7941 98 70070  
 web: . . . . . <http://www.m-audio.de>

**М-Audio Канада**

1400 St-Jean Baptiste Ave. #150, Quebec City, Quebec G2E 5B7, Canada

**Техническая поддержка**

phone (PC support): . . . . . (418) 872-0444  
 phone (MAC support): . . . . . (418) 872-0444  
 fax . . . . . : (418) 872-0034

**Отдел продаж**

e-mail: . . . . . [infocanada@m-audio.com](mailto:infocanada@m-audio.com)  
 phone: . . . . . (866) 872-0444  
 fax: . . . . . (514) 396-7102  
 web: . . . . . <http://www.m-audio.ca>

**M-Audio Japan**

アビッドテクノロジー株式会社 | エムオーディオ事業部  
 〒460-0002 愛知県名古屋市中区丸の内 2-18-10  
 2-18-10 Marunouchi  
 Naka-Ku, Nagoya 460-0002  
 Japan

**カスタマーサポート(技術的なお問い合わせ)**

e-mail: . . . . . [win-support@m-audio.co.jp](mailto:win-support@m-audio.co.jp)  
 e-mail (Macintosh 環境専用): . . . . . [mac-support@m-audio.co.jp](mailto:mac-support@m-audio.co.jp)  
 tel: . . . . . 052-218-0859(10:00-12:00 / 13:00-17:00)

**セールスに関するお問い合わせ**

(技術的なお問い合わせはご遠慮下さい)

e-mail: . . . . . [info@m-audio.co.jp](mailto:info@m-audio.co.jp)  
 tel: . . . . . 052-218-3375 (9:30-12:00 / 13:00-18:00)  
 fax: . . . . . 052-218-0875

**プレス/メディアに関するお問い合わせ**

(技術的なお問い合わせはご遠慮下さい)

e-mail: . . . . . [support@m-audio.co.jp](mailto:support@m-audio.co.jp)  
 tel: . . . . . 052-218-3375 (9:30-12:00 / 13:00-18:00)  
 fax: . . . . . 052-218-0875

web: . . . . . <http://www.m-audio.co.jp>